

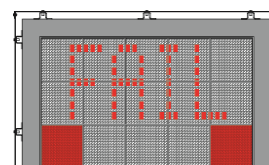
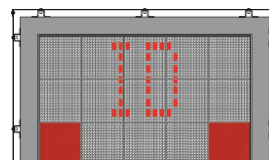
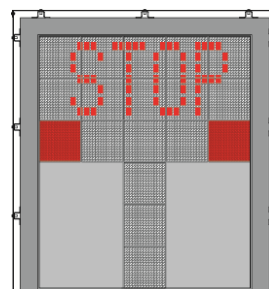
13. AIRCRAFT VERIFICATION FAILURE 航空器验证失败

During entry into the stand, the aircraft geometry is being checked. If, for any reason, aircraft verification is not made 12 meters before the stop-position, the display will first show 'WAIT' and make a second verification check. If this fails 'STOP' and 'ID FAIL' will be displayed. The text will be alternating on the upper two rows of the display.

在航空器进入泊位的期间，系统将检测航空器的几何形状。如果由于某些原因在距离停止位置 12 米前没能完成航空器验证，显示器显示“WAIT”，并进行第二次检测。如果这次仍然失败，则显示“STOP”和“ID FAIL”。该文本将分成上下两行显示。

The pilot must not proceed beyond the bridge without manual guidance, unless the 'WAIT' message has been superseded by the closing rate bar.

没有人工引导，航空器不能继续滑行，除非显示停泊进度条。



14. GATE BLOCKED 扫描停止位被阻挡

If an object is found blocking the view from the DGS to the planned stop position for the aircraft, the docking procedure will be halted with a 'WAIT' and 'GATE BLOCK' message. The docking procedure will resume as soon as the blocking object has been removed.

如果停靠引导系统和航空器预定停泊位置之间的视阈被某些物体阻挡，则停泊程序将被终止，同时显示“WAIT”和“GATE BLOCK”信息。一旦移除阻挡物体，停泊程序也将恢复。

The pilot must not proceed beyond the bridge without manual guidance, unless the 'WAIT' message has been superseded by the closing rate bar.

没有人工引导，飞行员不能继续滑行，除非“WAIT”信息被停泊进度条取代。

